

ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ

Մէնէլլի բէշին 120
Այլը ալը 61
Մէնէլլի բոսթա իւնէթի 30
Շէնէր բոսթա 80



Տէրճ իտիլէնէ Իլանսի Իլին ալը . . .
Մաղաթը օլունուր . . .
Ղաղէթալա միւթէալիզ խուսուսաթ
Իլին 8 ԹՕՂ ԱՅԷԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

ԱՄԻԹԱՆԷ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՊԱՆՔԻ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ
Գալաթի մէջ իսթանպուլ շիւղէ-
լէրի, մահը հալի էֆրէնճիկին 25ին
միւսապետ օլան էօնիւմիւսթէքի սա-
լը կիւնիւ թաթիլ օլունաճաթ լար տըր:

ԻԱՐԻՃԻԵԻ

ԲՈՒՄԻԱ ՎԷ ԻՐԱՆ

Կէնէնտէ Բուսիա խարիճիկէ նաղը .
ըլ Մ. տը Կիւնիւմի յորհիւնը միւ-
նասիպէթիլի, Մ. Շարլը Մարվէն
նամ ինկիլիզ, 1882 սէնէսինտէ միւ-
շարիլէյճ իլէ վուգու պուլան պիւր
միւլազաթընը նէշը իթմիշ տիւր . Մ.
տը Կիւնիւ, պիւր ճօղաթիլախարիթասը
կէսթէրիպ, 9 քանն իտէրիմ քի,
օրթա Ասիատա իշլէրին չիմուքի հա-
լի, զաւէթիկէ սուրէթի մէմնուէտէ
տիւր, չիւնքի սիզ շու մահէլլտէ,
պունու տիւնէրէք Աֆղանիսթանը
կէսթէրմիշ տիւր, - վէ պիլգուէ տի-
կէր պիւր մահէլլտէ, - պունու տիւնէ
ըք տէ, բարմալընը իրանըն խորա-
սան գրթասը իւզէրինէ գօլմիշ տուր,
- ինքաի նուֆուզ իթմէքտէլիզ օ
տէյի պէտան իլլէմիշ տիւր:

Թէնէսիւֆ օլունուր քի, տիւնք Մ.
Մարվէն, մէքթիւր խարիթատա թէք-
միլ իրան մէվճուտ պուլունմամը
տըր, եօգսա նաղընը միւշարիլէյճին
էլի, քէնտի հարաքաթ վէ մուսմէ-
լաթնտա զաւէթ տօղու օլունուր
ճիւթիլէ, պէլքի Պասրա քէթիքի
նէ գատար ուզանարաթ, Բուսիա բօ-
լիթիզաթնը տահա տօղու պիւր
թարգաթ պէտան իտէպիլի իտի . Հէր
նէ իսէ, պու հատիսէ, Բուսիա ճաթ մէվ-
ճուտ օլան պիւր իթիգատար, եանի ի-
րանըն Բուսիա նուֆուզու տալիլէ-
սինտէ օլունուր, վէ միւսթազալէ-
տէ իրան բօլիթիզաթնըն Բուսիա-
նըն արգուլարըն մուվաթըք սու-
րէթ տէ իւնէլիֆի լաղը: Կէնէնէլի
խուսուսուէնու մէյտանա գօլմիշ
տուր, Պու իսէ, ինկիլիթէրաւտա, ի-
րան հաղգընտա մէվճուտ օլան էֆ-
քիար ու միւլազաթա տապան տա-
պանա զըտ տըր: ինկիլիզ էհալիսին
էքսթրիէթի մութլազաթնը իլին, ի-
րան, գուլվէթիլ տէյիլ իսէ տէ,
հէնուզ մուհիմմ պիւր Ասիա տէվէթի
տիւր, վէ մուհարէպէ էանասընտա,
անըն հիւքմուարընը միւթթէֆիլ մա-
զաթնտա էլտէ իթմէք, ֆայիտէտէն
խալի տէյիլ տիւր, զիրա կէրչի իրան
ասթէրի, անճաթ քէաղըտ իւզէ-
րինտէ եիւզ պին նուֆուզ հիւսպ
օլունուր իսէ տէ, մանէլի եալսոտ

մատուր պիւր թէշլիզ վէ մուս-
վէնէթիլէ, Բուսիանըն թասաթիւր-
լարընա բաղմէն, իրան շահը նա-
րէտտին հաղթէթիլինէ, քէնտի
խաթիզ լալիէթիլին մուհաթաթա իթ-
տիւմէք: միւշարիլ տէյիլ տիւր, է-
սէֆ օլունուր քի, պու ֆիթիւր,
թիւրքմէնէրին մաղուպիւնէթիլէր վէ
Պազուտա բէթըլ կաղը սէնաթթիւ-
նըն ֆէվզէլատէ թէրազըրեաթըլա
պահըն Հաղէգտէ Բուսիա մէվգիլին
թէնէսիւմ վէ թահէթիմ իսթիմէսինտէն
էվլէլ ճաթի իտի, Պու կիւնքի կիւն
իսէ, ալըգտան ալըղա սէօլլէրիզ քի,
Աֆղանիսթան ինկիլիթէրանըն թէ-
նէսիւրի մանէլլիսինէ թապի օլունուր
միսթիլլու: իրան տալի ատի պիւր
խանըք տըր: Սահիզ տիւր քի, պա-
ղը էվօրա տէվէթիլէրին թէհրան.
տա պիւնիւք վէ օրթա էլլիլիլէրէրի
վար տըր, վէ Աֆղանիսթան մալիք օլ-
մատընը հալտէ, իրան տէվէթիլէ իս-
թիլալիլիէթիլին խարիճի վէ ալիքտա
նիշանէսի օլարաթ, էվօրաւտա պա-
ղը էլլի վէ գօնսօլարա մալիք տիւր,
հալպուք քի պու հալ իրանըն իթթի-
ֆաղը կիւն իլէ թահիլ օլունապի-
լիւր հաղգի պիւր Ասիա տէվէթիլ օլ-
ունուր գէմանըն սըրք պիւր խաթիլ-
լէսի գապիլիստէն տիւր: Պու ճիւթիլ-
լիլէ շու հալտէ տէ, պու կիւնքի կիւն
պիլլէ, իրան, ինկիլիթէրա իլին ֆա-
լիտէլի պիւր միւթթէֆիլ օլապիլիւր,
Բուսիա իլէ Հինտիսթան մէսէլէսին-
տէն պահս իտէն էքսթր բօլիթիզա
մուհարիլիլէրի, պու նօգթատա քէա-
միլէն միւթթէֆիլ տիւրէր: Լաքին
իրան տէվէթիլ, իսթիլիլի թարաթը
իլիթիլաթ իթմէլէ սէրպէսթ օլմա-
եղպ, Բուսիանըն էմիլին ինքանէ
մէնպուր տուր: Շէօլլէքի, պահըն
Հաղէգին քէաթիլլէ սէվալիլինտէն
իրանըն շըմալ ճիւթիլինէ, եանի ի-
րան հիւքմուարընըն հաթիմ օլան
Բուսիաթըն թօք պաթարեալարընա
գաղըն ինկիլիզ ալմուրէն իթթիտար-
սըք տըր:

Պու հալին իսպաթը բէք գօլալ
տըր: Բուսիաթըն, եալընըք 320 քիւ-
մէթը մէսաթէ, եանի Բէթրէսպուրիլ
իլէ Մօսկուա արասընտաթի մէսա-
թէնին նըսթընը եիւրիւտիլէրին-
տէ, թէհրանա միւթթէսաթընք օլա-
նաղ լարը, վէ օրատա պուլաճաթա-
լըն ալթը եէտի միլէտէ ինկիլիզ լի-
րասըլա մուհարէպէ մէսաթիլին
թէսպիլիլէ իտէնէլլէրի տէրքտա տըր:
Թրանսքաթիսիա ասաթիլիլ պիւր օլ-
գատար մէսաթէ տահա եիւրիւր իսէ,
Թօրիսին իլլալ իտիլէնէլիլ, վէ 240
քիւթթէթիլլէ իւլիւնիւ պիւր հա-
րէքէթիլէ, Ժէնէրալ Գօմարօլուն Մէշ-

հէտէ վասըլ օլաճաղը, վէ 120 քիւ-
թթէթիլլէ տիկէր պիւր եիւրիւ-
եիլլէ, Շահրուտուն, պիւր միւթթիլլէ
եէտիլլէ կէնէնէլիլ, վէ պու միւթթիլ-
լէ էֆրատընըն Ասթարապաթ քէթի-
ֆէլլինէ շըգաճաղը չիւզհէսիլ տիւր:
Պասրա քէթիլլէ ճիւթթիլլէն իրա-
նա նաղար իտէն ինկիլիզ ասթէրի մու-
հարիլլէրի, մէքթիւր մէմէթիլին
ֆէթհինի զաւէթ միւշարիլ պիւր թէ-
շէպիլլու մաղաթընտա կէթիլլա, օլ
վէնէլէ արա սըրա պահս իտիւրալը,
ֆաթաթ իրան շահը մէմալիլլէնէ,
պահըն Հաղէգին Բուսիա մուսթիլա-
թըն ասթէրիլլէնէ պիւնիւք պիւր էս
իւլ հարաքաթ նաղարըլա պաթան
Բուսիա իւմէրաթ ասթէրիլլէնէ, ի-
րանըն ֆէթհինի, խօգանտըն, Պու-
լալանըն, իսթիլլէն եալսոտ Մէր-
վին ֆէթհի գատար միւշարիլ
կէթիլլէնէ Բուսիա, էվլլընըք մէսաթէլի
նիսպիլիլէրին թաղ տիւր վէ թալմի-
մի, Բուսիաթըն օլապաթէրի էֆ-
քէաթընըն տօղու օլունուր ին-
կիլիլլէրէն անաթ մաղա քէաթիլ տիւր:
Ձալըն ասթէրիլլէրի, Արալա սահիպ
օլմաթ իլին, Օրէնպուրկտան Սըր-
տարիա պօղաղընտա վաղը Գաղալա-
եա գատար 1072 քիւթթէթիլլէ
եթիլլէ գաթթ իթմիլլէր տիւր: Թաշ-
քէնտի մուհարէրէ իլին տէ, մէքթիւր
նօգթատան հէման ասիլ ուզուլլուգ-
տա եթ գաթթ իթմէլլէ մէնպուր
օլունուր տըր: Թաշքէնտան Սը-
մըքանտա գատար, եանի 320 քիւ-
թթէթիլլէ մէսաթէ, պահըն Հաղէգ-
տէն թէհրանա գատար օլան մէսա-
թէնին: ասիլ ուզուլլուգտա օլունալ
հալպուք քի իսթիլա իւզէրինէ եիւրիւ-
եէն ասթէր, Թիւրքիսթան ասթէրին.
տէն 800 քիւթթէթիլլէ օլմաթ օլմաթ
սիսան կիւթթիլ տիւր: Պու մալիլլէ
վէ իֆաթաթիլլէրի շու նէթիլլէ
հասըլ օլունուր քի, Օրէնպուրկտան
չօք ուղաթ պէլտէլլէրին ֆէթհինի
թաթիլլէ իթմէլլէ ալընըք օլան Ժէ-
նէրալար իլին, - խուսուսա քի, Օ-
րէնպուրկտան ուղաթ մէմէթիլլէ-
րին ֆէթհի, Օրէնպուրկտան, հէնուզ
Բուսիա տէմիլ եթիլլէրալա պիլլէշ-
միշ օլմատընը, վէ պինապէրին 500
քիւթթէթիլլէ սահարալարտան կէնի-
լէրէք, Սամալարտան ասթէր վէ մու-
հիմաթ իրալիլ լաղըմ կէլտիլլէ պիւր
գէմանտա ուղաթ պուլմուշ տուր, -
իլլէ պէօլլէ Բուսիալը Ժէնէրալար
իլին, տէրիլլէ, իրանա կիլթմէք իւզ-
րէ կէնիլլէնէ ճիւզիլ մէսաթիլլէրէ
պիւր ֆըրգաթ սէֆէրիլլէ սէվգ իթ-
մէք, օլ տէրիլլէնէ էնէմիլիլլէ սիլլէ կէ-
րինիւր քի, քէնտի արալարընտա,
Շահըն մէմալիլլէրինտէն, կիւնա գա-
թէն գապիլլարընա կէնիլլէ տիւր կիպի

պահս իթմէքտէ տիւրէր: Սըմըքան-
տան գապիլլէնա մուսթիլլէ իթմէք
իւզրէ, վօլա գըրըլարընտան Ժէ-
նէրալ Գօմանա կէնտէրիլլէն ասա-
թիլլէ մուսթիլլէ 3200 քիւթթէթիլլէ
եթ եիւրիւմիլլէր տիւր: Հալպուք քի
իրանըն շըմալ ճիւթթիլլէն պաղընա
մէվաղըն հարապիլլէնէ մուվաթիլլէ
իթմէք իլին, էն ուղուն մէսաթէ,
թէհրանա գատար կիտէն 320 քիւթթ-
մէթիլլէ եթ տուր:

Բուսիա հիւքիլլէթիլլէն իրանը
քէնտի գօնթիլլէն ալթընտա սաղ-
լատընըն սահիլիլլէ շունուլա տա
միւսպէթ տիւր քի, իրանըն բօլիթի-
գաթըլա իլլիլլէ օլունուր մու,
Բուսիա զաղէթալարըն զաւէթ միւթթէ-
քէպիլլէնէ պիւր լիսան գուլլանը-
եթիլլէ: Նաթըլլէ, պիւր վաղըլտան
պէրի տիւր, չօք տէֆա Բուսիա զաղէ-
թալարընտա, Պասրա քէթիլլէնէ
վօլիլաւտան պահըն Հաղէգէ կիտէն
եթիլլէն տէվաթ օլունուր, վէ իրա-
նըն Բուսիա մէմալիլլէրին թապիլի ի-
լալէթի իտուկի, վէ ինկիլիթէրա
Աֆղանիսթանա նէ եթաթ մուսթիլլէ
իսթիլլէ իսէ, Բուսիանըն տալի ի-
րանա ասիլ մուսթիլլէն ինքա իթմէ-
կէ հաղգը պուլունտուղու օղու-
նուէթ: Բուսիա, պիլա էսպապը
մուհիլլէ իրանը ֆէթհի գալլընա-
րաթ, էվրօքաթը թահիլլէ իթմէքտէն
իսէ, պիւր միւսթիլլէ Պուլալա հաղ-
գընտա իթմիլլէ միսթիլլէ, էկէր գա-
պիլ օլա, իրանը, թէտրիլլէն վէ
վէսալիլլէ սուլհէրիլլէրանէ իլլէ քէն-
տի իւլլէսինէ իլլաթ իթմէլլէ թէր-
ճիլ իտէր: Թէհրանտան պահըն Հա-
ղէգէ գատար ինչա իտիլլէնէ տէմիլ
եթիլլէ, Բուսիանըն թաթիլլէ վէնէլլէ,
Պազուտան Բէշտէ կիտէնէք օլան
պիւր տէմիլ եթիլլէ պիլլէշտիլլէ
հալտէ, նէվիլա իրանը, Բուսիա տէ-
միլ եթիլլէ խաթթըլա պիլլէշտիլլէ-
միշ օլաճաթ տըր: Ալըգապաւտան
Մէշհէտէ կիտէն թրանս-գաթիլլէն
խաթթընըն թէմիլլէ քի, պու խու-
սուստա Բուսիա, իրանըն նաղարը
տիգաթընըն ճէլպ իտիլլէ, էկէր
ինքա օլունուր իսէ, Մէշհէտի քէա-
միլլէն սէրպէսթ գըլաճաթ տըր: ին-
կիլիլլէրանըն թէհրան էլլիլլէ սըր
Հանըր Տըրիմմա Ուօլլի, պու շէյլէ-
րէ գարըլլէք, եալընըք քէաղըտ իւ-
զէրինտէ պիւր թաղըմ պիւնիւք իս-
լահաթ իլլէ մուսթիլլէ իտէպիլլէր
իսէ տէ, հալը մաղիլլէ պաղըլլէրա
մէքթիւր իսլահաթ ֆիլլէնէ էնէմիլլ-
էթիլլէ տիւր: Պու ճիւթիլլէ իլլէ, Հին-
տիսթանըն էմիլիլլէրի մէսթիլլէն
մատա, իրանըն թէմալիլլէրին
մուհաթաթաթընտա մէնպաթըն հա-

Թափ ի ի թ մի գ օլտուղւնսան, իրանըն
 թապի պիր մէմէքէթ տէրէճէսինէ
 թէնէզգիլինէ վազիֆէսիգլիբլէ պա-
 գամաեըզ, Պոմպէյտէն վէ Սիւէյիշ
 գանալը թարիգ ինտէն պիր գաշ կիւն
 ուզագլըգտա, եանի Պասրա քէօր-
 ֆէզինտէ Բուսիանըն պիր մէվըրի
 պաճըրիսի պուլուհմասընա միւսաատէ
 իտիլմէսինին մուխաթարասը, վէ օ
 մէվըրի Բուսլար իշղալ իթիթիբլէ-
 րինտէ, ինկիլիզլէրին, Պուշիբ իյէ սէ-
 նէտէ պիր միւեօն ինկիլիգ լիբասը
 միգ տարընտա իթիթիբլէրի մուսմէլա-
 թը թիւճճարիեհէնին զայպ օլաճաղը
 շէօլլէ տուրուհ, ինկիլիգ թիճարէթի
 իշին շուրասը պիր վուգուաթը գա-
 թիեհտէն վէ էհէմիլիեթի հաեաթի.
 յէտէն տիրքի, էկէր Բուսիանա Պասրա
 քէօրֆէզինտէ պիր պօղազ վէրիլիբ ի-
 սէ, էվրօբա իյէ Ասիա արասընտաքի
 քեաֆֆէյի Եօլար, ինկիլիգ թիճա-
 րէթիինին վէ ճիհանըն հըրրիեթի
 թիւճճարիեհէսինին ատուհէ Էքպէրի
 էլլինէ կէշէճէք տիր, ճօղրաֆիա խա-
 րիթասընա սատէ պիր աթիլը նազար
 կէօթէրիլըքի, էօլլէ պիր վազըրա-
 տա, էվրօբա իյէ Ասիա սայքի իթի-
 եէ պէօրիւնէճէք, վէ Բուսիա, օլ
 իթի գըթա արասընտաքի թիճարէ-
 թին սահպի մութլագը օլաճագ տըր.
 Եագընտա տէմիր Եօլարըն՝ Հին-
 տիսթանը էվրօբաեա ըապթ իտէ-
 ճէքլէրի արշիլինիլիլը իսէ, ինկիլ-
 թէրրա, Շարգ վէ Ղարպ պէյնիստէ-
 քի քեաֆֆէյի մուխապէրաթը պէր-
 րիեթի Բուսիանըն զապթընա կէշի-
 րէճէք սուրէթտէշտէվլէթի միւշա-
 րիշյհա թարաֆընտան վուգուա
 կէլէն հէր կիւնա հաըէքէթէ ֆի-
 թուրսուղլուգլա պազամագ, Պինաէն
 ալէյհ, Բուսիանըն, իրան քէօրֆէզի
 սէվահիլինտէն թարտը քէյֆիեթի,
 ինկիլթէրա բօլթիիգասընն էն է-
 սասի նօգթասը օլմալը տըր, իրանըն
 չըմալ ճիհէթինտէ հէր նէ օլուր իսէ
 օլուհն, ինկիլիզլէր կէօզլէրինի աշ-
 մալը տըրլար, վէ իրանըն ճէնուպ ճի.
 հէթիստէ սալիք օլտուղլարը մէնս-
 ֆիի տիւշիւնմէլի տիրլէր, Պու խու-
 սուսա մուվաֆֆագ օլապիլմէք իշին,
 ինկիլիզլէր՝ պիր ան էվվէլ, Պէլու-
 ճիսթանտաքի իշէրլինի թէսվիեթ իթ
 մէլի, վէ Սէյիսթանտան Օման քէօր.
 ֆիզլինէ գտտար Հինտ վէ իրան հու-
 տուտուհու թաճըրմ իլլէմէլի, վէ
 Բուսիա խօրասանտա եաբաղըր կի-
 պի, պիղ տէ, Բէրմանտա, Լա-
 րիսթանտա, վէ Պարսիսթանտա
 թէէսիթը վէ նուֆուզըրըր թէէս-
 սիս իլլէմէլիեթի, Լաբին Պէլուճիս-
 թան՝ իրան իյէ Հինտիսթան արա-
 սընտա պիր սէտտ մագաժընտա պու-
 լունտուգճա, իրանըն էեալաթը ճէ-
 նուպիեթսինտէ տէ մէգըրի բօլթիի-
 գանըն իճրասընտան հիշ պիր մու-
 վաֆֆագէյեթի պէքլէնէմէզ, Մա-
 տէմ քի, պու կիւնքի կիւն Պէլու-
 ճիսթան՝ Հինտիսթան իմքէրաթօր-
 յուղորմուզուն պիր գըսմը տըր, վէ
 քիմնէտէն ըուստաթ իսթէմէքսիդին,
 հէր թարաֆընտա իսթէթիկիմիգի
 եաբապիլիլիգ, Շահնէ վէֆաթը Էա-
 լաստ տիկէր պիր վուգուաթ իյէ,
 Բուսիանըն, իրան մէմալիբինտէ տա.
 հա իշէրլէմէլէ պէհանէ պուլմասընա,
 վէ պիղէ, Բէնճէք, Ձիւվիգար վէ Հօ

ճա Սալէճ վազըւալարը կիպի թէ՛Նիքէ վէ մէզէլլէթ հասըլ իյլմէսինէ պէք-լէմէնէնէք, իրան սինօրալը պօյուն-տա, վէ պու կիւնքի կիւն Բուսլալօր օրալարտան ուզազտա օյուուզլարը հալտէ, միւսէլլա՛հ գարաղօլ մէր-քէյլէրի թէ՛նսօիսիյէ, հուտուտը մէզքիւրէնէի թաճբիմ իթմէքլիկի-միզ, շիւպհէսիզ էվլէա վէ միւ-րաճճաճ տըր:

(L. *Σκρρρρρ*)

ԲԱՆԱՄԱ ԳԱՆԱԼԸ

Բանաժամ գանայը գումբանիստը,
 իսթիգրազ թահվիլաթընը բաղպէթի
 մաթլուպէյի պոլսիւնը օլտուղոնու
 ռէմմէն իւնն իյլէմիշ իսէ տէ, Եիւզտէ
 25 պին թահվիտէն Եանի լազըմ վէ-
 մուայեէն օւնն միզ տարըն իւշտէ պի-
 ռինտէն զիեառէ սաթըմատաղը, Բա-
 րիս պօրոտսընտա չայի օլմիւնը տոկը

Յրանաւ գապինէթօսունուն իծթի-
մաի մահսուսունաւ իքի թասաւ-
վուր տէրմիան օլունմուշ տուր :

Էվվելյա՝ գանալըն իլլէմէսինն գա-
տար գումբանիանըն թէէխորի թէէ-
տիեէսի, վէ ֆէսխ օլունուպ, եէնի
պիւր գումբանիա թէէքիլ վէ եէ-
նի գումբանիա հիսսէտալլաընըն
մէվճուտ գումբանիա հիսսէտալլա-
րընա թէէրհի օլունմասը, վէ մէվճուտ
գումբանիանըն եէնի գումբանիաեա
թապի օլմասը թէէքիֆ օլունմու-
տուր:

Մանկէն՝ իբր զուբանիա թահ-
վիւթընըն ֆայիզէրի գանալըն թէք-
միւ օլմասընա գատար թէէիիը վէ-
ինչաաթը լազըմէինն մազ թուէն եւ-
նի զուբանիաեա հէվօյէ օլունմա-
սը թասափփուը իտիլմիշ տրիք:

Մ. առ Լէսէբս, իշպու իբրնճի թէք-
լիֆէ մուվադաթ կէօս/թէրմիշ իսէ
տէ, էսկի գուժանիանըն պուհրան-
ը հալի մէնն օլունամամըշ տըրք:

ինչաաժ տալի միւշքիլաթը ազի.
մէեէ թէստիւֆ իթմի տիր :

1884 տէ միլեօնլար սարժի օլուն-
տուղու հայտէ, հափրիեաթը լազը-
մէնին 30 տա պիր դըամը անճափ
իճրա օլունտուղու թէպէ յեիւն իթ-
միշ իտի. Պինապէրին եէն/տէն թաճ.
վիլաթ իխրաճընա մէճպուրիեթ
կէօրիլիւպ, իշպու սէնէեէ դատար
պու վէճհէէ միւմքին մէրթէպէ ու-
մէլիեաթա սալ օլունմուշ իսէ տէ
Մ. տը Լէսէբս, դաեալար վէ սէլլէր
վէ վէխամէթի հավա կիպի միւշքի-
լաթը թապիլեէտէն պաշգա, սոն
իսթիդրափ թահվիլաթընըն ըադպէի
պուլմամամուրնտա՛նաչի, ըարասըդ-
լըղա տախի կիրիֆթսս օլմուշ տուր

1883 տէ Բանասմա Կոնսթանտին
պէն ամէլէ չալըմագտա օլտուղու
հալտէ, Շահլըր նէհրի իւք պահար վէ
զըլ մէվսիմիտէ թուղեան իտիպ
ամէլիեթիւք պէրպատ իթմիյ, վէ 290
գաւէմ երւքսէքիկինտէ օլան Գօր-
տիլէրա տաղընըն գաղըմասը, միւ-
հէնտիսէրին քէշի վէ թախմինինտէն
գիեատէ կիւն օլմուշ տուր:

3500 միլիոն թոնօ թօբրագ իխրա-
ճը լաղըմ ի բէն, իւչ սէնէտէն պէշը
պունեա ամէլէ վէ մաքինալար իլէ,
անճագ. 119 միլիոն թոնօ թօբրագ
իխրաճ օլունտղունտան, պագ ի ա,
միլիեաթըն ճէամմէթ վէ էնէմիլիե-
թի տէրեքար պպուլմմուչ տուր:

Մէսաորիֆի ինչպիսե՛, չիմտիե՛ գա-
նաթ թախմին օլունան միգտարը
աթ պէ գաթ թէհալուզ իթտիկի
ալտէ, զանալըն թէքմիլի իչին թա-
ալվուր օլունան եէնի գումարախա-
լըն 32 միլեօն լիբաի ըսթէրլին սէր-
աեհէսի պոլլունմասը լազըմ կէլէ-
հէք տիր:

Երմոնիէ գատար միլիօնլարճա
 փրանցլար սարֆ օլունաուղու հա-
 տէ , պունտան սօնրա տախի միլ-
 օնլար Թէլէֆ օլունաճաղը զանն օ-
 ունուհօր ,

Ամբերիգա հիւընամեթի իսէ, Նի-
գարակուա ճիհէթիստէ պազընէհի-
էր վէ կէօլլէրտէն միբուր իթմէ
իւզըն պիր գանալ ինչասը իչին պիր
նալլի սէնէլէրտէն պէրու Նիգարա-
կուա հիւքլմէթիլէ ագտը մուգա-
վլէն իթտիկինտէն, պունուն ինչա-
սընա պաշլամազ իւզըն, Մ. տը Լէ-
մէքսին թէշէպպիւս իթտիկի գանալ
նէթիհէսինէ մունթազըր պուրնու-

եր, Նիգարակոս գանալընը կիւ-
նքիկեանը, Պահըը մուհիթի աթլա-
սի ճիհէթիտէ Սան-Ժուան լիմանը-
տան պաշլաեարագ, Սան-Ժուան նէհ-
րիտէան միրուր իտէճէք, վէ Նիգա-
րակոս կէօլինէ տուխուլ իտիպ,
Տէլմէյրօ նէհրինաէն Պահըը մուհի-
թի միւլէտիլ սահիլինտէ վագը
Պրիթօ լիմանընտա Նիհանէթ պուլա-
ճագ տըր:

Իշպուհ Գանալըն պայու 180 միլ ի.
սէ տէ, պագը նէհը վէ կէօլլէրտէն
կէչէճէկի ճիհէթլէ, Պահըը մուհի-
թի միւթէտիլ ճիհէթիմտէ 17 միլ
վէ Պահըը մուհիթի ալլասի թա-
րաֆընտա 36 միլ գատար ամէլիեա.
թը պէրրիեէ իճրա օլունաճագ տըր
Մէսարիֆի ինչաիեէսի 20 միլեօն
իւրաի ըսթէրլին թաթմին օլունմուլ

Մ. աը Լեօնթաին, Բանամա գանա
ը ինչա օլունամատըը հալտե, հիս
սէտարուր իլե ասհապը թահվիթթըն
բարալարը մահվ օլաճաղընաան, ֆրան
աա հիւքիմէթի պու պապտե պիը
թէտպիթի միւէսսիթին միւզաքէրէօի
իլե մէշդու Խսե տե, իքիհնի գունմ
աանիանըն թէշքիլ օլունուպ օլուն
մանեաճաղը, վե գանալը իթմամէ
մուվաֆիճադ օլուպ օլամանաճաղը
յիւպէյի կէօրինիւթօր:

၉၆၆၄၇၁၆

Արևիկա, 20 դեկտ. - Մեծ լիսի մե-
պուսան, հեյբեթի վիւքէա հագ-
ը ընտա թեքլիֆ օլունան պիր էմնի-
եթ գ ուրաաընը, 22 էքսէրիյեթ
րէյի իյէ գապուլ իյէմիյ տիր :

Հունտրա, 20 դեկտ. - Ինկիլիժէր-
տա պանդասընըն հաֆիլալդ մուվա-
զէնէսի նէշը օրունմուշ տուըր,
հէյէն հաֆիթատա նիսպէթլէ նու-
գուտը մէվնուտէսինտէ 1,471,000 վէ-
իճիթիեալ թահալիլաթընտա 655,000
վէ ճիգտանտա մէվնուտ օլան ունէ-
տաթտա 233,000 յիւաիւթլէրլին ֆալ.
պալ պուլունուպ, նուգ ուտը իճիթիւա-
թլիէն տիւնունընա նիսպէթլէ 100 տէ
39 դատտէսինտէ տիր:

Հունտրա, 31 դեկտ. - Մարքի տը
Սաիրգպըրի, Սգարպօրուկտա իրատ
իթտիկի պիր նուիթ գտա, ինկիթէր-
րանըն, Սուաքինին իղյալընը մուհա.
Ֆագա իթմէք հաղ գընտաքի գարա-
րըրտան պահսյա, տէվէիի միւշարի-
տէհհանըն, տէվէիի Օմանիեհնին
թէմմամիեհնիին մուհաֆագադեա Բա-
րիտ հանտանմսիլլէ մէհագօր օլտու-
յունու իիթար վէ իֆատէ իլլէմիշ տիր

ԿԻՒՆԼԻԻՔ

Լէվընթ Հէրբլտ դաղէթասընտա օ.
 ԿուՆտուլունա կէօրէ, կիւեա չար-
 չէնպիհ կիւնիւ Սուաքինտէ ինկիլզ
 Գօմանտանը ժէնէրալ Կրէնֆէլտ իլէ
 Սուտանիլէր պէյնինտէ շէտիտօն պիւր
 մուհարէպէ վուգուլ պուլմուշ, վէ
 նիհաեթ ժէնիւրալ Կրէնֆէլտ, Սու-
 տանիլէրին մէվգըլաըըյա պիւր Գաշ
 թօբլաըընը ալըպ Սուաքինի մուհա-
 սէրէտէն գուրթարմըշ իմիշ, Պունու
 թաստիգ. իտէր հէնուզ պիւր կէօնա
 խապէրի ըհսմի եօգ տուր:

Տիւնքի Մօնիթէօրտէ կէօրիւնն
Թէլէկրաֆնաժէ տիր .

Լօնտրա, 18 դեկտ. - Ինկիլթէրա
 խարճիբե նէջարէթի միւսթէշարը
 սըը ճէմն Ֆէրկիւսըն, Ինկիլթէրա
 հիւքիւմթիինն Սուտան իւզդերին
 եէնի պիր Փըրզալի սէֆէրիբէ կէօն
 տէրմէք էֆքեարընտա օլմանեպ
 Սուաքինի միւտաֆաա իլէ իքթիֆա
 իտէճէկինի տիւնքի կիւն մէճիսի մէ
 պուսանտա պէնան իլլէմիշ տիր:

Գօրէսբօնտանս տը Էէսթ զագէթա
սընա Սօֆիատան 14 դեկտ. թարի.
Խիլէ պէր վէճճի աթիւ հապըլմը տըր

« Բանսլավիոսթիէր եհնէ իշէ միւ-
պաշըէթ ի թմիշէր տիր, Պոնուար
Պուկարլարը րահաթ պրագմանոր-
լար, վէ բրէնս իւէ իտարէյի հաղը
րէ աւէյհնէ պիր թագըմ սեօղլէ
նէշր իլլեօրլար:

Պուկլարիսթանը պազը խաթա-
լարտա պուլունմասը, վե եզճիւկ
մէթպուի ազամը օլան տեզլէթ Նէրի-
նին թեզէճճիւհաթընա թեմամիլը
քէսպի իսթիզդադ իտեմմէսի շա-
հանը էսէֆ տիր, Վիէննա գապինէ
թօսու առաջիշ վե թէրադգընաթ
թէէմինէ դարէէթ իլլիմէքտէ տիր

Ավստրիա՝ բռնա Ֆերտինանտը թա
սահույ ի թմեմբել պերապեր, քեն
տիսինի Պուլլարը որ թարաֆրետան
ինսիխապ օլունմու, առտ իրենտո

Պուլկարյար, Բուսիանըն միւտանէ
լէսինտէն գօլգօտւղլարը ճիհէթլէ
բրէնսի մուհաֆազա իյէեթուրլար իս
տէ, Բուսիա աալիի լէրքի միւտտա
իյլէմեթուր, Պինաէն ալէյհ Պուլկա
րիսթանտաքի ասալիշ ճալի պիր շէ
օլմաղլէ, հիւրքիմէթ, բանսալփիսթլէ
րին լէշէպպիւսաթընա գարշը ֆէվ
գէլատէ տիգգալթա մէնպուրտուր

S U ሁ ጥ L ጥ ያ ኒ

ՏԻՆԱՔԻ կԻՆՆ ՍԵՂԱՄԸՐ ԸՆՍՈՒ ԿԼԻՆ
ՍԻ ՀԱՄԼԻՏԻԿԵ ԾԱՌԱՍԻՆՈՒՏԵ ԻՃՐԱ Օ-
ԼՈՆԴՈՆԸ ԽՈՒՐ: ՊՈՒ ԷՍՆԱՏԵ ԱՂԻՄ-
ՆԻԿԱ ՈՒՂԵԼԻԻՆԻՆ ԱԳ-ՈՒՆԻԳ ՖԻԼՍՈՒՍ
Գ ՕԴԻՍՍԻԱՆԸ ԱՄԻՐԱՂ ՀՕԴԻՍՆ ԵՆՆԱԳ-
ԼԵՐԻՍԵ ՎԱԵԼԻԻ ԵՐԵՆԱՆԸ ՎԵ ԱՂԻՄ-
ՆԻԿԱՆԸՆ ՏԵՐՈՍԱՏԵԹ ՍԵՓԵՐԻ Մ: ԽԵ
ՐԱՏՈՎԻԶ ԵՆՆԱԿԼԵՐԻՍԵ ԱՂԻՄՆԻԿ ԲՕՍ-
ԹԱՍԸ ԽԻՐԵՔԹՕՐՈՒ ՎԵ ԻԳՈՐԻ ԸՐԵՆ-
ԼԸՄԻՆ ԽԻՐԵՔԹՕՐՈՒ Մ: ՏԻՆԱՍ ՎԵ ԱՂ-
ԻՄՆԻԿԱ, ԻՐԱՆԻԿԱ ՎԵ ԱՄԵՐԻԳԱՂ
ԿԱԳԸ ՄԻՆ ԴԵԿԵՐԱՆ ՍԵՅՆԱՂԻՐ
ԵՆԿԻ ՀԻՐԱՄԱՆՈՒՆ ՌԱՅԻՐԵՅԻ ՓԱՐԻ-
ՐԵՍԻՆՈՒՏԵ ՀԱԳԸՐ ԿՈՒԼՈՆԱՐԱԳ, ԸՆՍՈՒ
ԴԵԳԵՐԼՐՈՒ ՄԻՆԶԱՆԵՏԵ ԻՂԵՍԻՅԵՐ ԽԻՐԸ

Ձեվաթը միւշարիւէյնի միւշար տա-
րէյի մէջ քիւրէտէ հազար պուրու-
տուգլարը արդը աթէպէի իւլեա գը-
լընտըգտա, հագգլարընտա գուրէ-
նայի հազրէթի Շէհրիեարտէն իմին
պէյ Էֆէնտի հազրէթիւէրի վասըթա-
սըյլա իլթիֆաթը հազրէթի Բատի-
շահի բանէկան պուրուլմուշ տուր։
Սէլամըգը քէսմի ալիսինտէն սօնրա
ամիրալ Հօլման ճէնապլէրի, Ամանիա
սէֆիրիլէ պիրիքտէ հուգուրը հազ-
րէթի թաճտարիեէ գապուլ պուլ-
րուլմաղլա, միւշարիւէյն պու սու-
րէթլէ տալի նալիլ իլթիֆաթը հազ-
րէթի Շէհրիեարտի օլմուշար տըր։
Ամիրալը միւշարիւէյնի բազար վէ
եալսու բազար իրիէսի կիւնիւ Տէր-
սաատէթտէն հարէ քէթ իտէճէքլէրի
մէրվի տիր։
— Մ. Գաուլլա վէ Տէօյէ-Պանգը թա-
րաֆընտան Էնգարէ խաթթը ինչաա-
թընա մէմուր իտիլէն միւհէնտիս Մ.
Գաբ իլէ Մ. Բէրիսօն վէ Մ. Ճէյմս Ա-
լէքսանտր պիր հաֆթաւտան պէրու-
լիքմիտ վէ Էնգարէ միտանընտա խաթթ-
թըն կիւզէրկեաճընը քէյֆ իտիօրյար։
Լէվընթ Հէրըլտըն պէնանընտա նէ-
գարէն, միւշարիւէյնտէն Մ. Բէրիսօն
վէ Մ. Ճէյմս Ալէքսանտր, Բէրիսօն
էնտ Սըն նամ գուլմաանիանըն շէ-
րիքլէրիտէն տիր։ Մէլքուր գուլմ-
բանիա շէվրօրա վէ Ամէրիգատա պիր

խալի շըմէնտըֆէրլէր ինչա իլթմիշտիր,
— Ճիսրի-Մուսթաֆա-բաշա միւլ-
հագաթընտան Սաաթըրը գարիեէսին-
տէ կէշէնտէ գաղաէն միւհէթէրէ օլան
19 խանէնին սահիպլէրիէն իեանէ-
թէն Էտիրնէ վիլաեէթի էմվալիտէն
պէշէր երւգ զրուշ իթաօը հագգընտա
իւրատէյի հազրէթի Բատիշահի շէ-
րէֆուտուր պուրուլմաղլէ, Էտիրնէ
վիլաեէթիէն թէպիլըաթը միւլթթա-
գիեէ իճրա գըլընմըշ տըր։
— Կէշէնտէ իլգա գըլընման Գարէսի
վէ Պէնկաղի իլէ տիկէր պիր գաշ վի-
լաեէթտէքի Էվգաթ մուհասէպէճի-
լիքլէրիտէն լաղվը մուգաբըրէր իտու-
կի միւսթաիսպէր տիր։
— Տիւնքի կիւն Գաուլթօր նամ Ա-
վըթըրիա վաթօրուլա հիւքիւմէթի
Սէնիլեէ հիւսապընա օլարագ, 52 սան-
տըգ Մաուզէր թիւֆէնկի վէ օն սան-
տըգը քէվօլլըր խարթուճարը Տէր-
սաատէթէ վիթուտ իթմիշ տիր։
— Տէրսաատէթ իլէ վարնա արա-
սընտա իլլէմէքտէ օլան Տաճաթիւնի
նամ վաթօրուլն պու քէրրէ իտարէյի
Մախսուսէ Թարաֆընտան իլթիւրա ի-
տիլէրէք, Սիլիվրի նամ վիլիտիկի
իլթիլմիշ տիր։
— Սէլանիքտէ թրամվալ ինչասը
զըմընտա Մ. Գալիատի նամընտա պիր
գաթըն նաֆաա նէգարէթիէն միւրա-
ճաթի իլլէտիկի խապէր ալընմըշտըր։

— Էշեսսըր րէգիլէտէն 12 սէրսէրի
տաշա Ջապթիեէ նէգարէթի թարա-
ֆընտան շէհրիմիշտէն թարա իտիլ-
միշէր տիր։
— Իրանը Ալի Էքպէր վէ Հաճի
Նուրի պէյ նամ քիմէնէլէրին,
գալպազանլըգ իտիպ, գալպ ադ-
շէ սիւրմէքտէ օլտուգլարը խապէր
ալընարագ, պուշլարըն Սամաթիաւտա
Ալթըր-մէրմէթէ վաղը մահէլլէրի ու-
սուլին պաստըրըլտըգտա, պիր չօգ-
գալպ սիմ մէհիտիեէ իլէ գալպ մէ-
հիտիեէ շարեէքլէրի վէ պիր աւտտ
ճէգվէ վէ պիր թագմը էճգա իլէ է-
տէվաթը սալիլէր գուհուր իտէրէք,
մէգըրիւ Էշեսա ախը վէ քէնտիլէրի
տէրտէթ իտիլմիշէր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ	
ԳԱՆԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ	
Գալարա 10 Գեկա	
Հ. Գ. ումուլի 9 Գաբ. Գ. Ե.	16 10
Գ. Գ. Գ. Գ. 10 ալը. տուպը Գ. Ե. 16 11	
Իւնիֆիէ Գաբ. Գեկա. 9 Գուր	
10 ալը.	
Սէրի Ա. Ա. Իսթիքրադ	25 10
» Բ. Բ.	15 25
» Գ. Գ.	16 11
Բուճլիլը Էմմէնտֆէրի	46 50
Ալէշ ֆալիդի	0 00
Բարօր	00 00
Հէվալսիդ	05 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱՄԸ	
Գրէտի Էնէրալ	8 25
Սթամպուլ պանգասը	7 04
Սօֆիէթ Ժէնէրալ	4 19
Թրամպա	4 55
Սօֆիէթ օթթօման պանգասը	4 31
ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ	
Օսմ. լիւրաւ 100 զրուշտան	Ղ. Բ. Բ.
Պէնաղ Մէհիտիեէ ֆարգը	168 30
Մէթալիք	102 00
Պէշլէք	103 00
Ալթըր	103 00
Պագըր	000 00
Գալմէ	000 00
Ինկիլիք լիւրաւ	110 35
Ֆրանսըզ ալթուլն	87 36
Բօլ	91 30
Գրէմից ալթուլն	15 20
Գարպօն գալմէսի	8 90
Իսթիքրադը տալիլի	00 00
Սապալ	39 32
Էօյլէն	39 35

ԷՎՐՕՐԱ ՊՕՐՍԱՄԸ	
Լօնտրա, 19 Գեկա	
Ինկիլիք գօնսօլիտի	96 5/8
Էսհամը ումուլիէ ալը. Գ. Ե.	14 3/4
» Գաբան. Գ. Ե.	14 3/4
Իսթիքրադը Աինճի սընթ	25 7
91 » Բ	45 1/8
75 » Գ	14 1/2
Տէվէթի Ալիեէնին 71 իսթիք.	81 1/2

ՍԱՆԳԻ ԻՍԹԻԲԱՅ ՎԷ ՄԵՍԻՆԱՐ ԳԱՅԻՔԱ
8. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Պէյոլլու Թաղսիմ ճաւառէի Ն. Յճալ վաղը

շուսուլլէրի օլամազ... Սէօյլէյին, իբի Էվատընըդտան հա՛նկըսըրը
գապահաթը կէօսթ էրիեօրսուսուլը։
Մարի. - Էվատըմտան պիլիմի գուրչունա տիգտիրմէք վէ տի-
կէրիմի գուրթարմագ իւզըն վագը օլան սիւալիլիգէ ճէվապ վի-
րէպիլիւմիիւմ. Հագըգէթէն սիգ մէճնուսուսուլը. Հէմտէ նի՛չին պու
սիւալի պանա արգ իտիեօրսուսուլը. Պու մալիւմաթը, սիգէ, պէ՛ն
մի, պիր գատըն մը, պիր վալիտէ՛մի վիլէճէք տիր։
Հապիթ. - Սէօյլէնին... Եօգսա, Էկէր սէօյլմէգսիլի...
Մարի. - Սէօյլմէգսէմ նէ՛ Եաբաճագընըր։
Հապիթ. - Շիմտի եալընըզ պիրի մահըլլէմ տիր...
Մարի. - Էվվէթ...
Հապիթ. - Սիւքիլթիւնիւզ՝ իքիլինի տալի մահըլլէմ գըլաճագ
տըր։
Մարի. - Միւսիւ, գալպիլիգէ միւրաճաթ իտիեօրսում. սիգ
պիր ինսանսընըզ, գապիթսիլիլ, վէ շիւպհէսիլ պու աաթըլէրտէն
զիեատէ թէրպիեէլիսիլիլ... Սիլիլ տէ վալիտէնիլ... Էվատըլարը-
նըզ օլմուշ տուր... Իմտի քէնտիլիլ տիւշիւնիւլիլ...
Հապիթ. - Ճէվապ վէրին, մատամ, ճէվապ վէրին. մուհարէ-
պէ իթմէքիլիլիլ՝ պիլիմ թագսիլարթըմըդտան տէյիլ տիր։
Մարի. - Պէն տէ սիգէ սիւալ իտէրիմքի, ճէնկ ու ճիտալ արա-
սընտա, ինսանլարըն Եէկտիկէրիլի գաթլ ու թէլէֆ իթմէսի, պէ-
նիմ թագսիլարթըմտա՛ն մը տըր. Շու Էսնատէ մուհարէպէ տուրմուշ
տուր... վէ սիլիլ ինսանիլիլիլ գալպիլիլիլ միւրաճաթ իտէն՝ պիր
գատըն օլուպ, նիեազ վէ իսթիլիլիլ տէ, ատի աաթըլէր
հագգընտա տէյիլ, իլլա իբի նէֆէր ճիկէրբարէսի հագգընտա տըր։
Պիշարէ գատընըդազ, պէյիլիտէ ճիլնէթ արըզ օլտուղունտան,
ալըզ պաշընտան կիլթմէքտէ իտի։
Իբի գապիթանտան պիրի, օլ վագթա տէկլին լաղըրտը իթմիշ
օլմուշալ, պիր սիկարա եագմըշ օլտուղու հալտէ, ֆիթուրուղաճա
իլիեօրսու։
Մարի Տօրիա, պիր միւտտէթ էլլէրինի անլընա վաղ իտիպ, վէ
էթրաֆա տալլըն տալլըն պագարագ, սալըր միւլահագալարընը ճէմ
իթմէկէ սալ իտէրճէսիլին, սիւքիլթիլ տուրտու. Նալէհան մէգ-
պուրէ, եալաշ սէտա իլէ Ֆրանց Շիւլլէրէ պագըր սէօլլէր սէօյլմէք-
տէ պուլուսան իբի գապիթանա տօղրու տէօնիլալ, պուշլարտան,
քէնտիլիլիլ կէօրիւշէն գապիթէ խիլմապէն, քէսիլ պիր սէտա իլէ,

կէլիեօր իսէ, պէն էօլմէլիեիմ. չիւնքի պէն սէնտէն զիեատէ եաշա-
մըլմ տըր։
Հանրի. - Պու սէօյլէտիլին հագգանիլիլիլ մուվաֆըգ տէյիլ
տիր, զիրա պէնի արաեօրլար։
Բասգալ. - Եալան սէօյլէեօրսու. գապահաթը իլլէեէն սէն օլ-
մատըղն հալտէ, նի՛չին պու շէրէֆի սէն գազանմագ իսթէ-
եօրսու։
Պատէհու Հանրի, ֆիթուրուղաճա քէնտիլիլիլ տիլիլմէքտէ օ-
լան գապիթանա տօղրու տէօնէրէք,
— Իշիտիեօրմուսուսուլը, Եալան սէօյլէեօր... քէնտիլիլ ինսան-
մաեըն, տէտի։
Ֆագաթ անլէր Բէք իլի անլատըզլարը, լաքին օլ պիւնիւք ֆէ-
տաթէալլըր լաեըգըլա թագտիր իտէմէտիլլէրի ճիկէթլէ, սապըլա-
րը թիւքէնէրէք,
— Տէմիր Եօլու իւզէրինտէ սիգտէն հա՛նկըսըզ պուլուսուսուլը,
տէյի սիւալ իթտիլէր։
Բասգալ. - Պէն։
Հանրի. - Պէն։
Բասգալ. - Սուս օլ, Հանրի, սանա Էմր իտիեօրսու։
Հապիթլիլիլիլ պիրի, Ֆրանց Շիւլլէրէ,
— Վալիտէլիլիլ ճէլալ իտին, օ սէօյլէեէքտէ տիր, տէտի։
Մարի Տօրիա, սօֆատա տիգ չէօթմիւշ, վէ իբի էլլէրինի գա-
վուշտուրմուշ օլուպ, տուա վէ նիեազ իտիեօրսու, վէ օտապընտա
սէօյլէնէն սէօլլէրէ գուլապ վէրիեօրսու իսէ տէ, հիւ պիր չէյ իլի-
տէմէեօրսու։
Պիշարէ, իբի Էվատընըն սէպլէրին թանըրալ, անլէրի իսթիլ-
վապ իտէն գապիթլիլիլ սէրթ սէպլէրի իսէ, քէնտիլիլիլ տիլթիլթ-
մէքտէ իտի։
Մէգպուրէնին կէօլլէրի աթէշ կիպի եանմագալ պէրապէր, Եաշ
ապմաեօրսու։
Ֆրանց Շիւլլէր, մէրգուլմէնին Էանընա կիտիպ,
— Մատամ, գապիթիլիլ սիլի իսթէեօր, տէտի։
Մարի. - Ահ, տիմէք Էվատըլարըմը կէօրէճէեիմ։
Պէյլէ տիեէրէք, պիշարէ գատընըդազ գալաղըլ պիր հալ իլէ
օտաեա կիրիպ, գօլլարընը ալարագ, Էվատըլարըն տօղրու գօլմագ
իսթէտի իսէ տէ, Ֆրանց Շիւլլէր պրագմատը, վէ մէգպուրէ,
Բ—28

[illegible]

187
 R.

111